

• **Zachowaj instrukcję do późniejszego użycia** • **Keep the manual for future reference** •
• **Conservez le manuel pour référence future** • **Manuál uchovávejte pro budoucí použití** •

• **Pāstrati acest manual pentru referință viitoare** • **Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai** • **Hoidke juhised edaspidiseks kasutamiseks alles** •
• **Išsaugokite montavimo instrukciją ateičiai** • **Guardar este manual para futuras consultas** • **Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra** •
• **Bewahren Sie die Anleitung zu der späteren Anwendung** • **Návod uschovajte pre budúce použitie** • **Saglabajiet šīs instrukcijas turpmakai uzzinai** •

Ostrzeżenie: Ryzyko zadławienia.

Niezmontowane części mogą być przyczyną zadławienia dzieci poniżej 3 lat.
Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Warnung: Erstickungsgefahr. Unmontierte Teile können eine Ursache der Erstickung bei Kindern unter 3 Jahren sein.
Nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Warning: Choking Hazard. Unassembled parts may be a choking hazard to children 3 years and younger.
Product intended for domestic use only.

Upozornění: Nebezpečí udušení
Nesestavené části mohou být příčinou udušení dětí do tří let.
Výrobek je určen pouze pro domácí použití.

Upozornenie: Nebezpečenstvo udusenja
Nezmontované časti môžu byť príčinou udusenja detí do troch rokov.
Výrobok je určený len na domáce použitie.

Dēmesio: Smulkios dalys - pavojus užspringti. Netinka vaikams iki 3 metų.
Produktas skirtas naudoti tik namuose.

Figyelmeztetés: Fulladásveszély. Az össze nem szerelt elemek 3 év alatti gyermekeknél fulladást okozhatnak.
A termék kizárólag otthoni használatra készült.

Avertissement: Risque d'étouffement. Les pièces non assemblées peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants de moins de 3 ans.
Produit destiné exclusivement à un usage domestique.

Advertencia: Riesgo de atragantamiento. Las piezas sin ensamblar pueden suponer un riesgo de atragantamiento para los niños menores de 3 años.
Producto destinado exclusivamente al uso doméstico.

Avvertimento: Rischio di soffocamento. Le parti non assemblate possono rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore a 3 anni.
Prodotto destinato esclusivamente all'uso domestico.

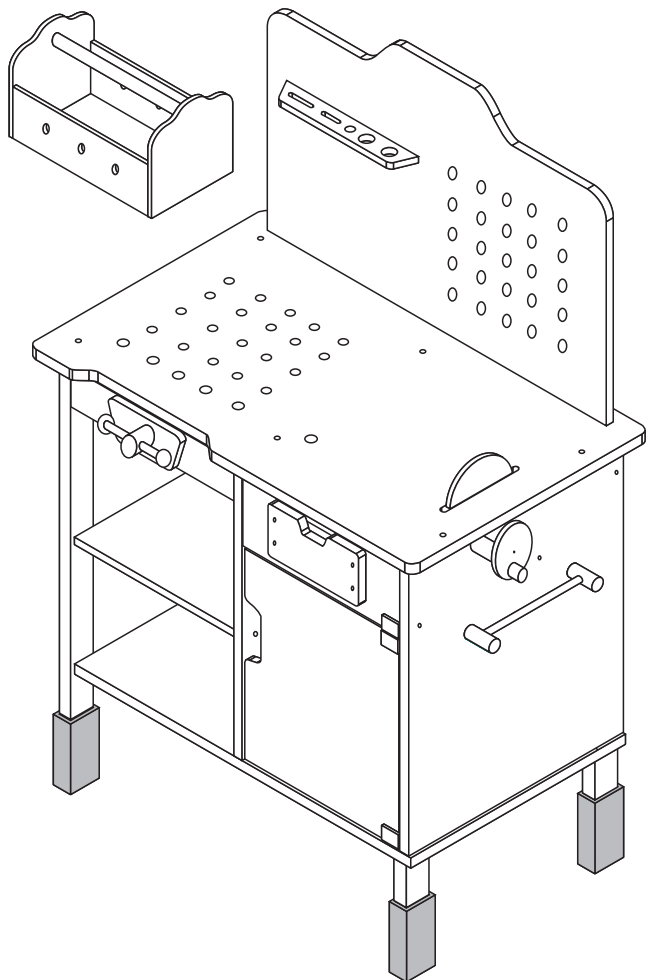
Avertisment: Pericol de sufocare. Piese care nu sunt montate pot cauza sufocarea copiilor cu vârstă sub 3 ani.
Produs destinat exclusiv utilizării casnice.

Tāhelepanu: Seda toodet ei tohi kasutada alla 36 kuu vanused lapsed (väikesed osad võivad alla neelata).
Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Brīdinājums: Šo produktu nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 36 mēnešiem (jo šūpoles satur smalkas detaļas).
Produkts paredzēts tikai mājas lietošanai.

Upozorenje: Opasnost od gušenja. Nemontirani dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine.
Proizvod je namijenjen isključivo za kućnu uporabu.

Upozorenje: Opasnost od gušenja. Nemontirani delovi mogu predstavljati opasnost od gušenja za decu mlađu od 3 godine.
Proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu.

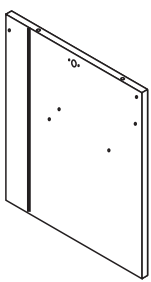
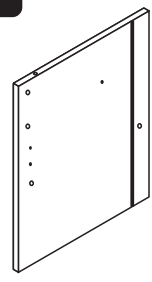
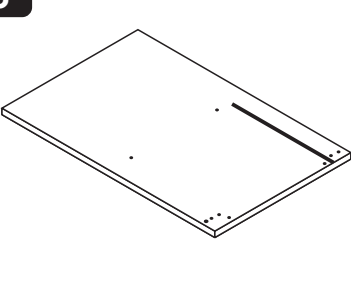
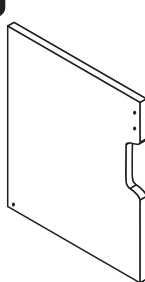
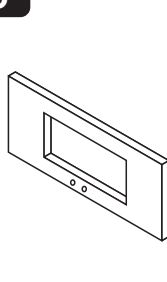
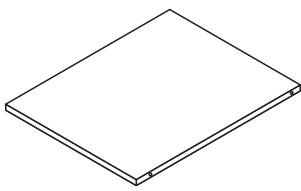
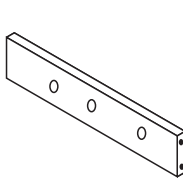
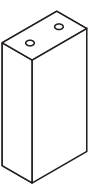
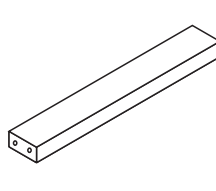
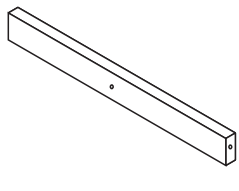
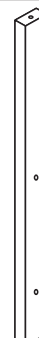
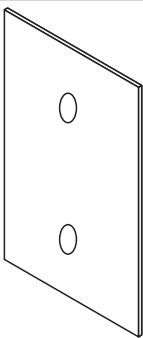
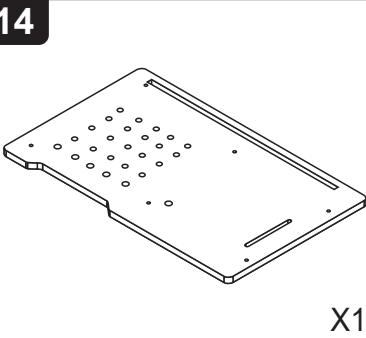
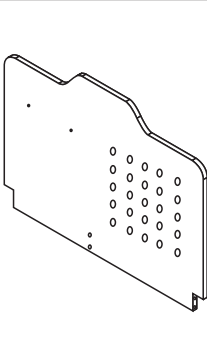
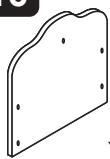
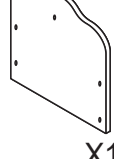
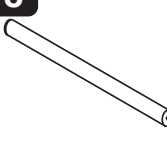
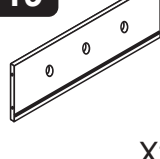
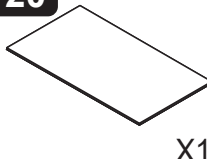
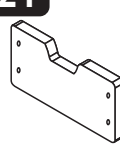
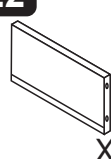
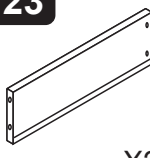
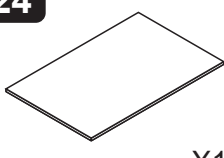
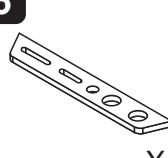
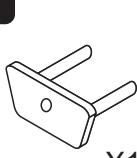
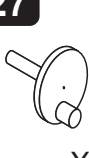
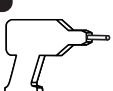
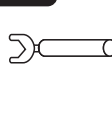
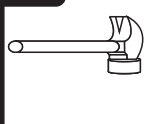
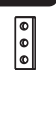
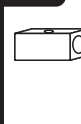


5 904506 743780



Numer partii/Batch NO.: ZHT250616

Lista elementów/Parts list/Elemento/Onderdeel/Element:

1  X1	2  X1	3  X1	4  X1	5  X1									
6  X1	7  X1	8  X2	9  X1	10  X1									
11  X1	12  X1	13  X1	14  X1	15  X1									
16  X1	17  X1	18  X1	19  X2	20  X1	21  X1	22  X1							
23  X2	24  X1	25  X1	26  X1	27  X1	28  X1	29  X1							
30  X1	31  X2	32  X1	33  X1	34  X1	35  X2	36  X1	37  X1						
38  X1	39  X4	40  X1	41  X1	42  X4	43  X4	44  X4	45  X4	46  X2	47  X2	48  X6	49  X6	50  X12	51  X3

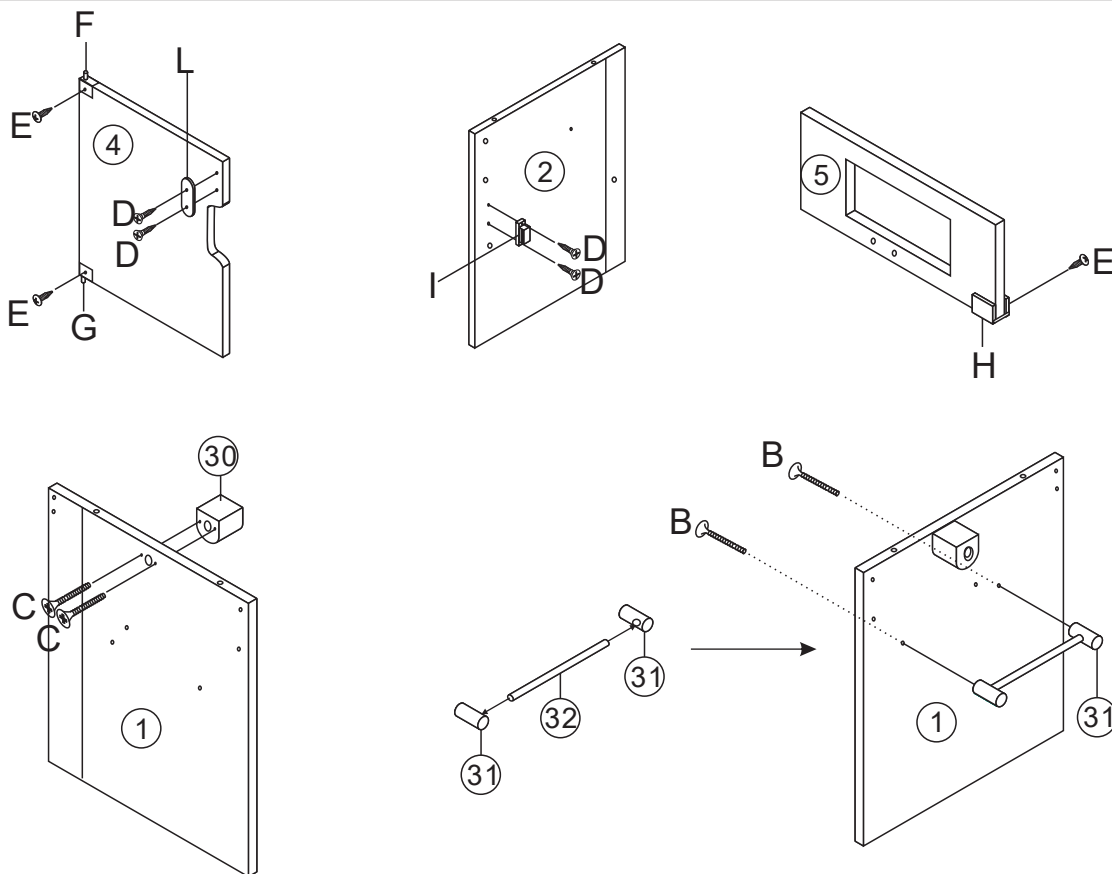
PL: Drewniany Stolik narzędziowy. Instrukcja montażu.
EN: Wooden tool table. Assembly manual.
HU: Szerszám asztal. Telepítési útmutató.
FR: Tableau d'outils. Manuel de montage.
CZ: Dřevěný stůl na nářadí. Montážní příručka.
EE: Puidust laste tööüuba. Kasutusjuhend.
IT: Banco attrezzi. Istruzioni per l'installazione.

DE: Werkzeuggestisch aus Holz. Montageanleitung.
SK: Drevný stôl na náradie. Návod na montáž.
LT: Medinė s vaikiškos dirbtuvės. Montavimo vadovas.
ES: Mesa para herramientas. Instrucciones de instalación.
RO: Masă de scule. Instrucțiuni de instalare.
LV: Koka darbnīca bērniem. Lietotāja rokasgrāmata.

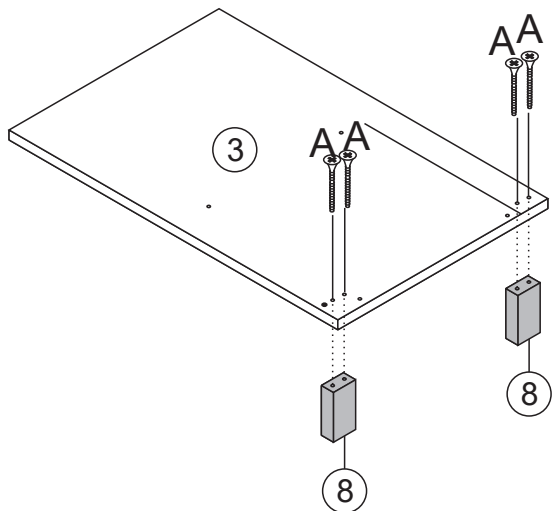
4IQ
group

A  x32	B  x9	C  x21	D  x4	E  x3	F  x1	G  x1	H  x1	I  x1	J  x4	K  x2	L  x1
---	---	--	---	---	---	---	--	---	---	---	---

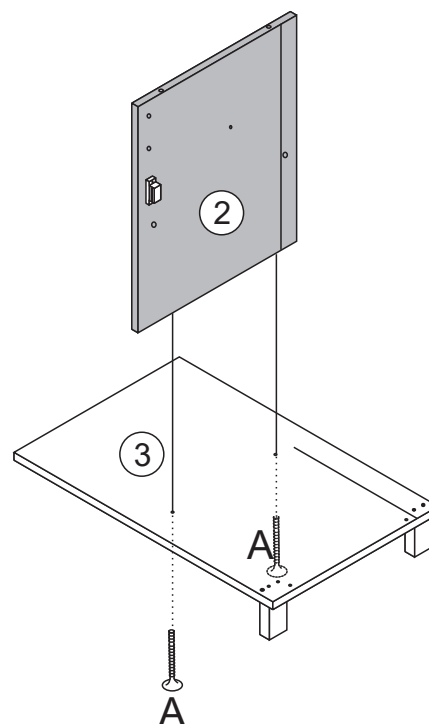
1



2



3

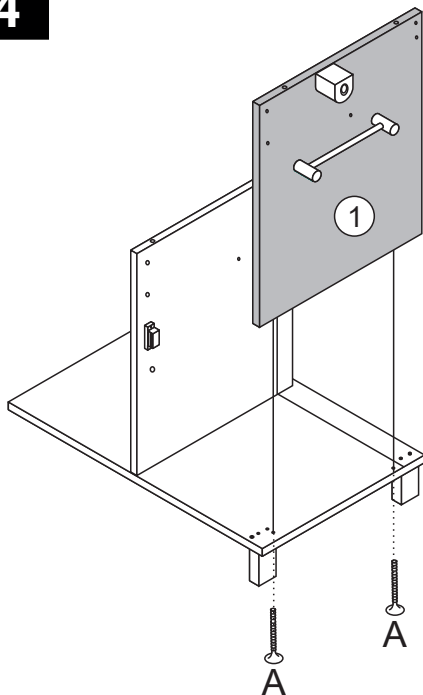


PL: Drewniany Stolik narzędziowy. Instrukcja montażu.
 EN: Wooden tool table. Assembly manual.
 HU: Szerszám asztal. Telepítési útmutató.
 FR: Tableau d'outils. Manuel de montage.
 CZ: Dřevěný stůl na nářadí. Montážní příručka.
 EE: Puidust laste tööüuba. Kasutusjuhend.
 IT: Banco attrezzi. Istruzioni per l'installazione.

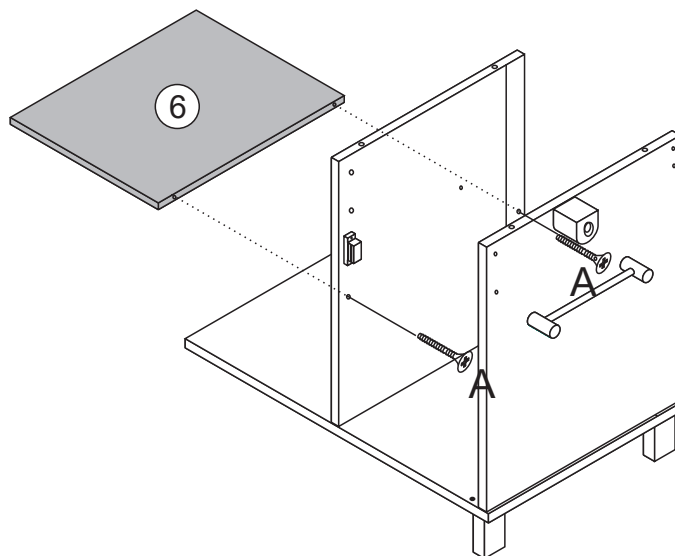
DE: Werkzeuggestisch aus Holz. Montageanleitung.
 SK: Drevený stôl na náradie. Návod na montáž.
 LT: Medinė s vaikiškos dirbtuvės. Montavimo vadovas.
 ES: Mesa para herramientas. Instrucciones de instalación.
 RO: Masă de scule. Instrucțiuni de instalare.
 LV: Koka darbnīca bērniem. Lietotāja rokasgrāmata.

4IQ
 group

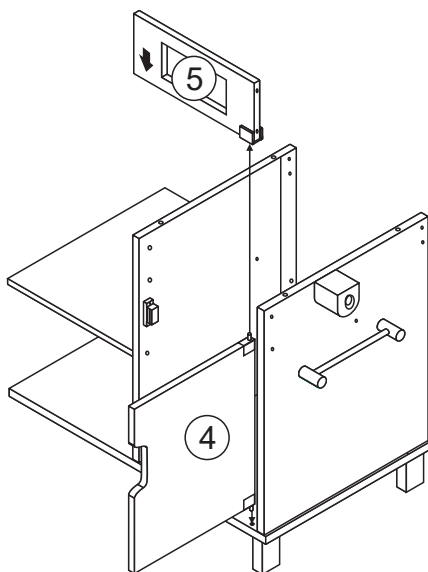
4



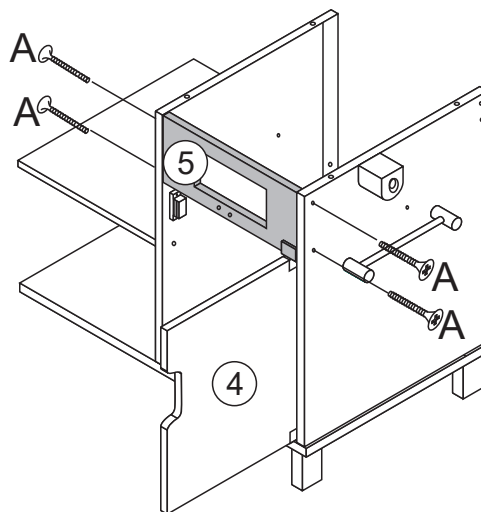
5



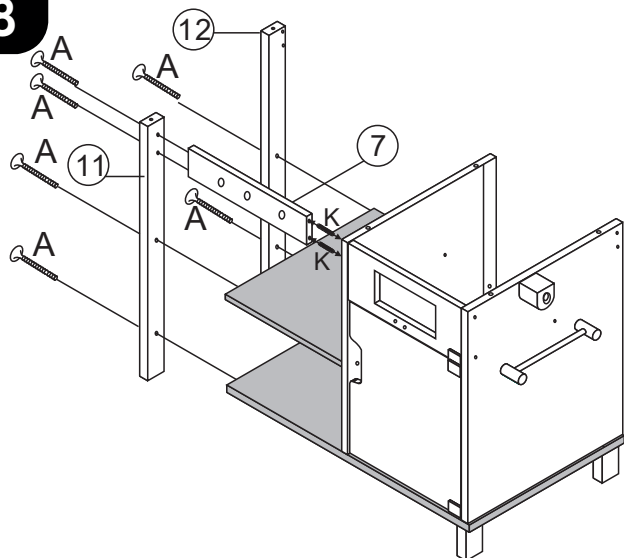
6



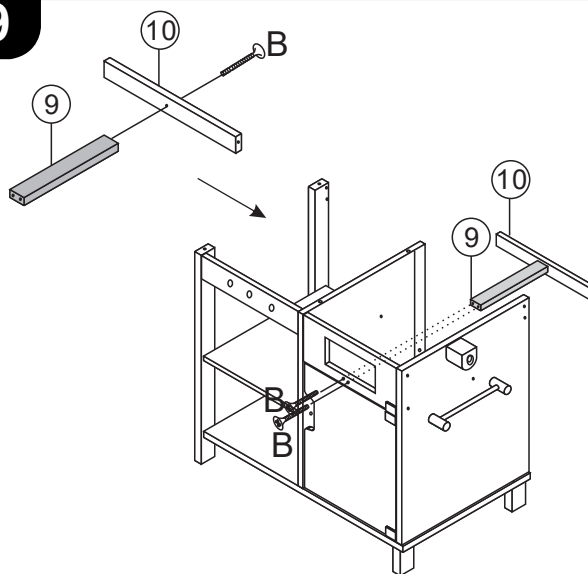
7



8



9

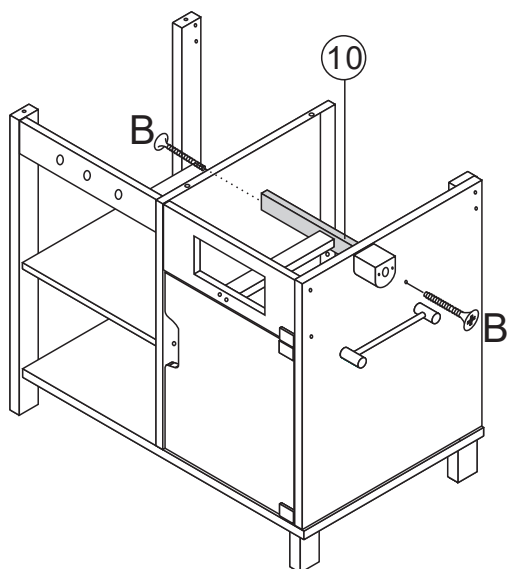


PL: Drewniany Stolik narzędziowy. Instrukcja montażu.
 EN: Wooden tool table. Assembly manual.
 HU: Szerszám asztal. Telepítési útmutató.
 FR: Tableau d'outils. Manuel de montage.
 CZ: Dřevěný stůl na nářadí. Montážní příručka.
 EE: Puidust laste töötuuba. Kasutusjuhend.
 IT: Banco attrezzi. Istruzioni per l'installazione.

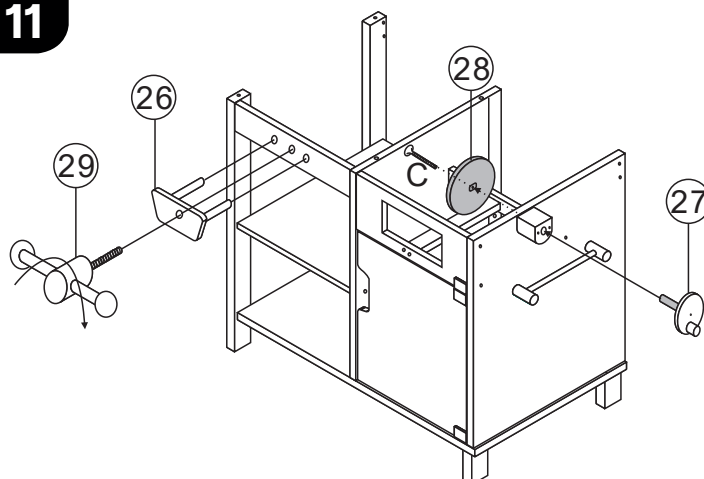
DE: Werkzeuggestisch aus Holz. Montageanleitung.
 SK: Drevený stôl na náradie. Návod na montáž.
 LT: Medinė s vaikiškos dirbtuvės. Montavimo vadovas.
 ES: Mesa para herramientas. Instrucciones de instalación.
 RO: Masă de scule. Instrucțiuni de instalare.
 LV: Koka darbnīca bērniem. lietojāja rokasgrāmata.

4IQ
 group

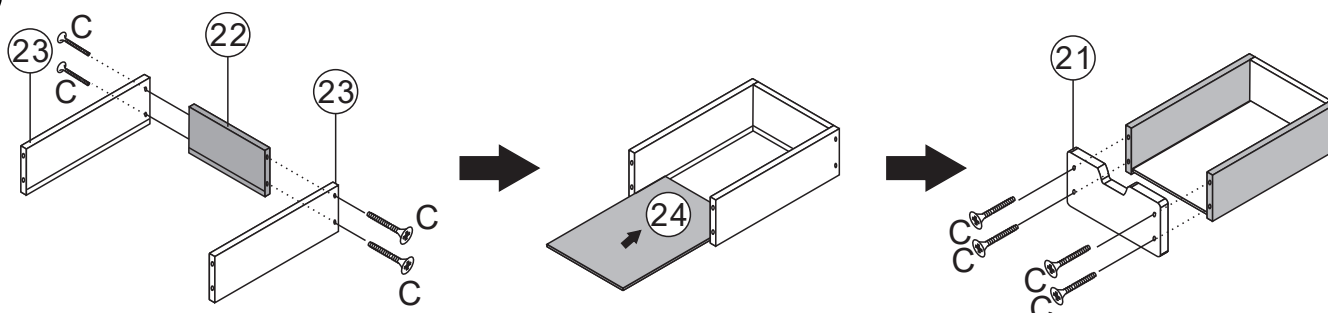
10



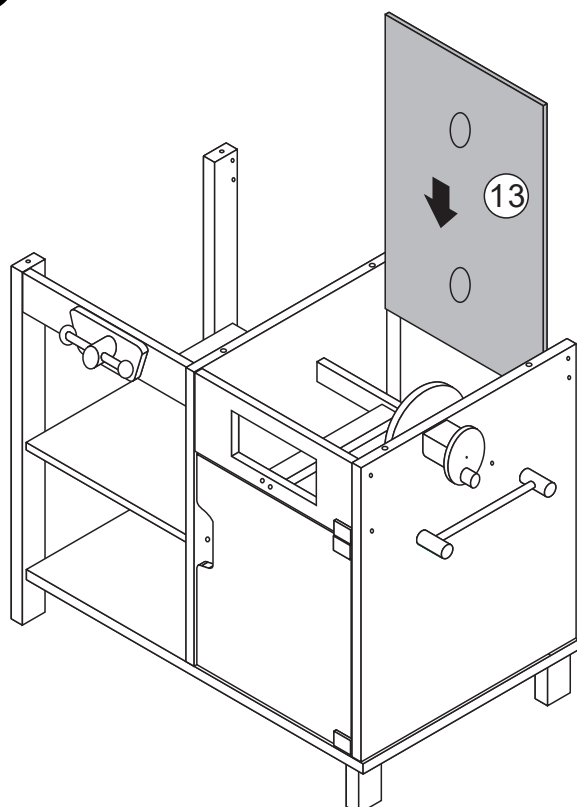
11



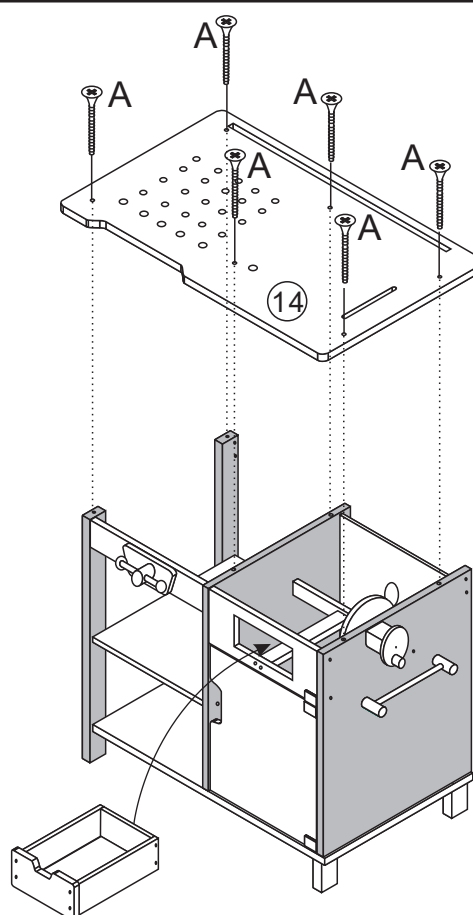
12



13



14



PL: Drewniany Stolik narzędziowy. Instrukcja montażu.

EN: Wooden tool table. Assembly manual.

HU: Szerszám asztal. Telepítési útmutató.

FR: Tableau d'outils. Manuel de montage.

CZ: Dřevěný stůl na nářadí. Montážní příručka.

EE: Puidust laste töötuba. Kasutusjuhend.

IT: Banco attrezzi. Istruzioni per l'installazione.

DE: Werkzeuggestisch aus Holz. Montageanleitung.

SK: Drevený stôl na náradie. Návod na montáž.

LT: Medinė s vaikiškos dirbtuvės. Montavimo vadovas.

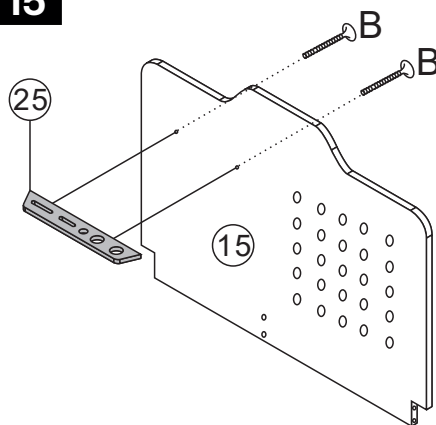
ES: Mesa para herramientas. Instrucciones de instalación.

RO: Masă de scule. Instrucțiuni de instalare.

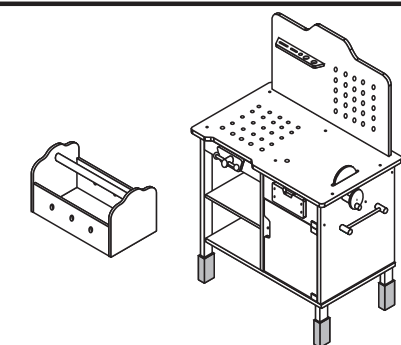
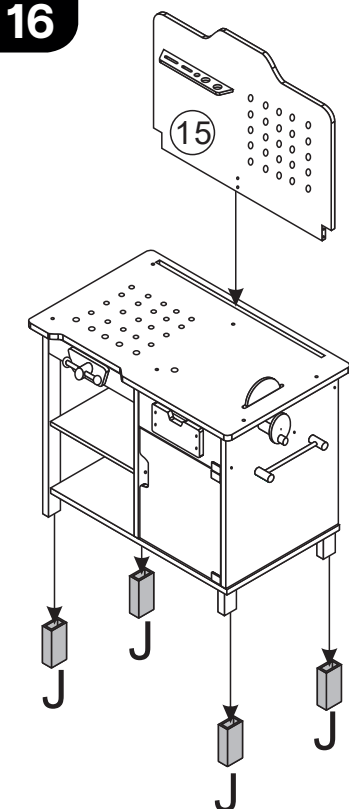
LV: Koka darbnīca bērniem. Lietotāja rokasgrāmata.

4IQ
group

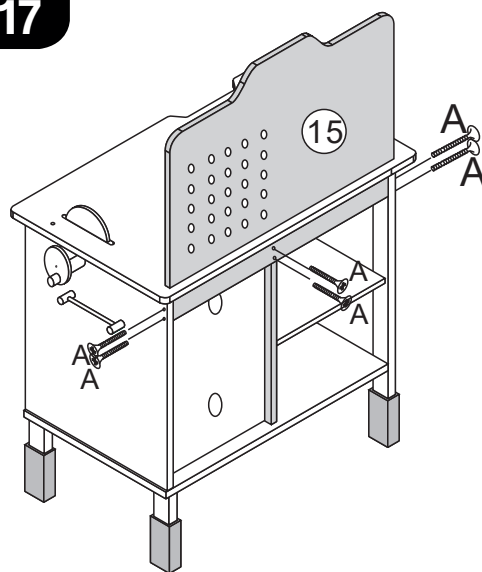
15



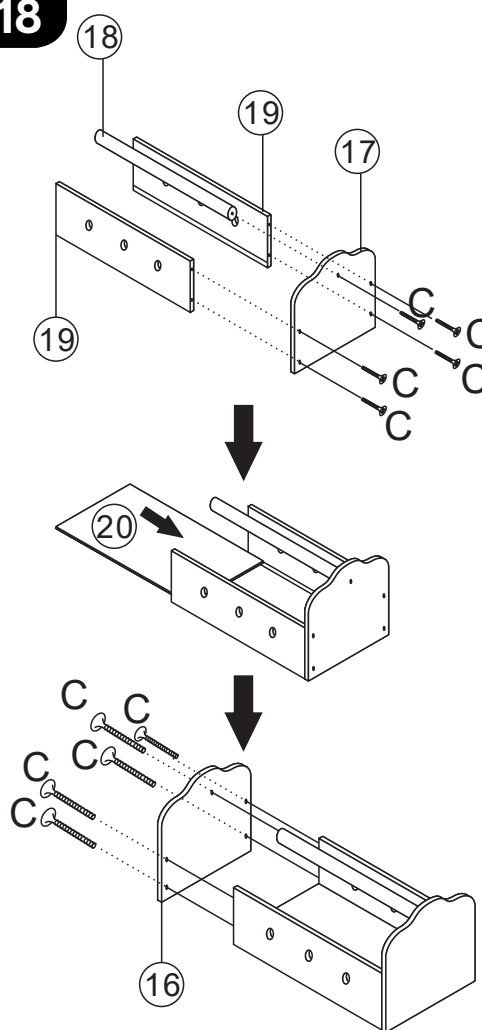
16



17



18



Użytkowanie i konserwacja:

Używać tylko na płaskich powierzchniach. Przed każdym użyciem sprawdzić stabilność połączeń.

Należy regularnie sprawdzać stan montażu, a w razie potrzeby często dokręcać elementy konstrukcyjne.

Jeśli konserwacja nie zostanie przeprowadzona, produkt może przestać działać prawidłowo.

Use and maintenance:

Use on level surfaces only. Check the stability of connections before each use. Please check assembly at regular intervals, and frequently tighten hardware if necessary. If maintenance is not carried out, the product could cease to function properly.

Verwendung und Wartung:

Benutze nur auf flachen Oberflächen. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Stabilität der Verbindungen.

Man soll regelmäßig Stand der Montage überprüfen, und bei Bedarf die Konstruktionselemente häufig festschrauben. Wenn die Wartung nicht durchgeführt wird, kann die Ware nicht richtig funktionieren.

Použití a údržba:

Používejte pouze na rovných plochách. Před každým použitím zkontrolujte stabilitu spojů. V pravidelných intervalech kontrolujte montáž a v případě potřeby utáhněte konstrukci. Pokud není prováděna údržba, výrobek může přestat správně fungovat.

Naudojimas ir priežiūra:

Naudoti tik ant lygių paviršių. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite jungčių stabilumą.

Reguliariai patikrinti ar konstrukcija gerai surinkta, jei reikia papildomai suvaržykite, kad būtų stabilu. Jeigu neatliekama priežiūra, gaminys gali nustoti tinkamai atlikti funkciją.

Použitie a údržba:

Používajte iba na rovných plochách. Pred každým použitím skontrolujte stabilitu spojov. V pravidelných intervaloch kontrolujte montáž a v prípade potreby utiahnite konštrukciu. Pokiaľ nie je vykonávaná údržba, výrobok môže prestať správne fungovať.

Uso y mantenimiento:

Usar solo en superficies planas. Comprueba la estabilidad de las uniones antes de cada uso.

Comprobar periódicamente el estado de montaje y volver a enroscar los componentes estructurales con la frecuencia La ausencia de mantenimiento puede afectar al funcionamiento correcto del producto necesaria.

Utilisation et entretien :

Utiliser uniquement sur des surfaces planes. Vérifiez la stabilité des connexions avant chaque utilisation.

Vérifier régulièrement l'état de l'ensemble et resserrer fréquemment les éléments si nécessaire.

Si l'entretien n'est pas effectué, le produit peut ne pas fonctionner correctement.

Uso e manutenzione:

Utilizzare solo su superfici piane. Controllare la stabilità dei collegamenti prima di ogni utilizzo. Controllare regolarmente lo stato dei fissaggi e riserrare frequentemente i componenti strutturali se necessario. Se la manutenzione non viene eseguita, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.

Használat és karbantartás:

Csak síma felületen használható. Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozások stabilitását.

Rendszeresen ellenőrizze az összeszerelés állapotát, és szükség esetén húzza szorossra az elemek rögzítését. Ha nem végzi el a karbantartást, a termék működésében hiba keletkezhet.

Utilizare și întreținere:

A se utiliza numai pe suprafețe plane. Verifica stabilitatea îmbinărilor înainte de fiecare utilizare.

Verificați periodic starea de montare și, dacă este necesar, strângeți frecvent elementele de construcție.

Dacă nu este realizată întreținerea, este posibil ca produsul să nu funcționeze corect.

Lietošana un Apkope:

Izmantojiet tikai uz līdzenam virsmam. Pirms katras lietošanas pārbaudiet savienojumu stabilitāti. Pirms katras lietošanas ieteicams pārbaudīt tehnisko stāvokli, jo ierīcē ir detaļas, kas ir pakļautas nolietojumam normālas darbības rezultātā.

Kasutamine Ja Hooldus:

Kasutage ainult tasasel pinnal. Kontrolli enne iga kasutuskorda ühenduste stabiilsust. Soovitatav on enne iga kasutuskorda kontrollida tehnilist seisukorda, kuna seade sisaldab osi, mis võivad tavakasutuse tõttu kuluda.

Uporaba i održavanje:

Koristite samo na ravnim površinama. Prije svake uporabe provjerite stabilnost spojeva. Redovito provjeravajte stanje montaže i po potrebi često zatežite konstrukcijske dijelove. Ako se ne provodi održavanje, proizvod možda neće ispravno funkcionirati.

Upotreba i održavanje:

Koristite samo na ravnim površinama. Pre svake upotrebe proverite stabilnost spojeva. Redovno proveravajte stanje montaže i po potrebi često zatežite konstrukcione delove. Ako se ne izvrši održavanje, proizvod možda neće pravilno funkcionisati.

Uwaga:

Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Elementy konstrukcyjne zawierają małe śruby z ostrymi końcami. Trzymać niezmontowane części poza zasięgiem małych dzieci.

Achtung:

Die Montage muss ein Erwachsener durchführen. Konstruktionselemente beinhalten kleine Schrauben mit der scharfen Ende. Bitte halten Sie unmontierte Teile ausser Reichweite der kleinen Kinder.

Caution:

Adult assembly required. Hardware contains small screws with sharp points. Keep unassembled parts out of the reach of small children.

Poznámká:

Montáž jen dospělá osoba. Konstrukční prvky zahrnují malé šrouby s ostrými konci. Nenamontované díly uchovávejte mimo dosah malých dětí.

Demésló:

Surinikt privalo suaugusieji. Konstrukcijos komplektacijoje yra smulkii varžtų ir aštrių kampų. Nesurinktas dalis laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Poznámká:

Montáž jen dospělá osoba. Konstrukční prvky zahrnují malé šrouby s ostrými konci. Nenamontované díly uchovávejte mimo dosah malých dětí.

Notă:

Este necesară asamblarea de către o persoană adultă. Elementele de construcție includ șuruburi mici cu capete ascuțite. Nu lăsați părțile neasamblate la îndemâna copiilor mici.

Atención:

El montaje debe ser realizado por un adulto. Los componentes estructurales contienen pequeños tornillos con extremos punzantes. Mantener las piezas sin montar fuera del alcance de los niños pequeños.

Remarque :

Assemblage par un adulte requis. Les éléments structurels contiennent de petites vis aux extrémités pointues. Garder les pièces non assemblées hors de portée des jeunes enfants.

Ettevõtust:

Kokkupanek peab toimuma täiskasvanu järelevalve all. Hoidke kokkupanemata osad lastele kättesaamatus kohas.

Figyelen:

Csak felnőtt szerelheti össze. A termék elemei apró, hegyes végű csavarokat tartalmaznak. Az össze nem szerelt elemek kisgyermekektől elzárva tartandók.

Attenzione:

È richiesto il montaggio da parte di un adulto. Gli elementi strutturali contengono piccole viti con estremità affilate. Tenere le parti non assemblate fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Uzmanību:

Montāžu var veikt tikai pieaugušie. Svarīgi! Detālas tūst bērniem nepieejama vieta.

Napomena:

Montažu mora obaviti odrasla osoba. Konstrukcijski dijelovi sadrže male vijke s oštrim vrhovima. Držati nemontirane dijelove izvan dohvata male djece.

Napomena:

Montažu mora izvršiti odrasla osoba. Konstrukcioni delovi sadrže male šrafove sa oštrim vrhovima. Držati nemontirane delove van domašaja male dece.

PL

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, opakowania należy przechowywać z dala od niemowląt i małych dzieci. Opakowanie nie jest zabawką.

EN

WARNING: To avoid danger of suffocation, keep any bag or packaging away from babies and children. Any packaging or bag is not part of the toy and must be discarded immediately before assembly of the toy.

DE

WARNUNG: Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, ist dieser Plastikbeutel von Babies und Kindern fernzuhalten. Diesen Beutel nicht in Kinderbetten, Betten, Kinderwagen oder Laufstallchen verwenden. Der Beutel ist kein Spielzeug.

FR

AVERTISSEMENT: Pour éviter le danger de suffocation, conserver ce sac en plastique loin des bébés et des enfants. Ne pas utiliser ce sac dans les berceaux, lits, voitures d'enfants ou parcs. Ce sac n'est pas un jouet.

ES

ADVERTENCIA: Para evitar el peligro de sofocación, mantenga esta bolsa de plástico lejos de bebés y niños. No use esta bolsa en cunas, camas, carros de bebés o corrales. Esta bolsa no es un juguete.

IT

AVVERTENZA: per evitare pericolo di soffocamento, tenere questa busta di plastic lontano da neonati e bambini. Non usare questa busta in culle, letti, carrozzine e box. Questa busta non è un giocattolo.

RO

AVERTIZARE: Pentru a evita pericolul de sufocare, ține orice pungă sau ambalaj departe de bebelusi si copii. Orice ambalaj sau geanta nu face parte din jucărie și trebuie să fie aruncat imediat înainte de asamblare a jucăriei.

CZ

VAROVÁNÍ: Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

SK

POZOR: Nebezpečenstvo udusenja. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

LT

DĖMESIO: Kad išvengtumėte pavojaus uždusti, plastikinį maišelį laikykite toliau nuo kūdikių ir vaikų. Nenaudokite šio krepšio lovelėse, lovose, vežimuose ar maniežuose. Šis krepšys nėra žaislas.

LV

UZMANĪBU: Lai izvairītos no iespējamām nosmakšanas briesmām, lūdzu, glabāiet visas detaļas un iepakojumu (plēvi, plastmasas maisiņus, putas utt.) zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā. Šī soma nav rotaļlieta.

EE

HOIATUS: Lämbumisohu vältimiseks hoidke plastkotid imikute, laste ja loomade käeulatuses väljaspool. See kott ei ole mänguasi.

HU

FIGYELEM: Fulladásveszély. Ne használja ezt a zacskót bölcsőekben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban. Tartsa a PE zacskót gyermekek részére nem hozzáférhető helyen. A zacskó nem játékszer.

HR

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, ambalažu držite podalje od dojenčadi i male djece. Ambalaža nije igračka.

RS

UPOZORENJE: Da biste izbjegli opasnost od gušenja, ambalažu držite dalje od beba i male dece. Ambalaža nije igračka.

PL Zabawkę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej wieku określonego przez producenta.

EN Keep out of the reach of children under the age specified by the manufacturer.

DE Bewahren Sie das Spielzeug außerhalb der Reichweite von Kindern unter dem vom Hersteller angegebenen Alter auf.

CZ Uchovávejte hračku mimo dosah dětí mladších než výrobcem stanovený věk.

SK Uchovávaťte hračku na mieste nedostupnom pre deti mladšie ako je vek určený výrobcem.

LT Laikykite žaislą jaunesniems nei gamintojo nurodyto amžiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje.

FR Gardez le jouet hors de portée des enfants n'ayant pas atteint l'âge spécifié par le fabricant.

RS Igračku čuvati van domašaja dece mlađe od uzrasta koji je odredio proizvođač.

IT Tenere il giocattolo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a quella specificata dal produttore.

LV Glabāiet rotaļlietu bērniem, kas jaunāki par ražotāja norādīto vecumu, nepieejamā vietā.

EE Hoidke mänguasja alla tootja poolt määratud vanustele lastele kättesaamatus kohas.

ES Mantenga el juguete fuera del alcance de los niños menores de la edad especificada por el fabricante.

HU A játékot tartsa távol a gyártó által meghatározott életkor alatti gyermekektől.

RO Nu lăsați jucăria la îndemână copiilor sub vârsta specificată de producător.

HR Igračku čuvati izvan dohvata djece mlađe od dobi koju je odredio proizvođač.

PL Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

EN To be used under the direct supervision of an adult.

DE Zur Verwendung unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen.

CZ K použití pod přímým dohledem dospělé osoby.

SK Na použitie pod priamym dohľadom dospeljej osoby.

LT Naudoti tiesiogiai prižiūrint saugusiam.

FR A utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.

HR Koristiti isključivo pod neposrednim nadzorom odrasle osobe.

RS Koristiti isključivo pod neposrednim nadzorom odrasle osobe.

IT Da utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto.

LV Jālieto tiešā pieaugušā uzraudzībā.

EE Kasutada täiskasvanu otsese järelevalve all.

ES Para ser utilizado bajo la supervisión directa de un adulto.

HU Felnett közvetlen felügyelet mellett használható.

RO A se utiliza sub supravegherea directă a unui adult.